

**E 2745**

ASSEMBLÉE NATIONALE  
DOUZIÈME LÉGISLATURE

SÉNAT  
SESSION ORDINAIRE DE 2004-2005

Reçu à la Présidence de l'Assemblée nationale  
le 9 novembre 2004

Annexe au procès-verbal de la séance  
du 9 novembre 2004

**TEXTE SOUMIS EN APPLICATION DE  
L'ARTICLE 88-4 DE LA CONSTITUTION**

PAR LE GOUVERNEMENT,  
À L'ASSEMBLÉE NATIONALE ET AU SÉNAT.

Budget de Sisnet pour l'année 2005.

**FICHE DE TRANSMISSION DES PROJETS D'ACTES  
DES COMMUNAUTES EUROPEENNES ET DE L'UNION EUROPEENNE**

- article 88-4 de la Constitution -

**INTITULE**

*13848/04 SIRIS 113 COMIX 639*  
Budget de Sisnet pour l'année 2005.

<b>N A T U R E</b>	<b>S.O.</b> Sans Objet	<p><b>Observations :</b></p> <p>Ainsi qu'il a déjà été observé en septembre 2003 lors de l'adoption du budget de Sisnet pour l'année 2004 (SIRIS 78 COMIX 540 12331/03), le projet de budget doit être regardé comme comportant des dispositions qui présenteraient, en droit interne, le caractère de dispositions relevant d'une loi de finances. Le présent projet de budget de Sisnet pour 2005 doit, par le même motif, être transmis au Parlement en application de l'article 88-4 de la Constitution.</p>
	<b>L</b> Législatif	
	<b>N.L.</b> Non Législatif	
<p>Date d'arrivée au Conseil d'Etat :</p> <p align="center">02/11/2004</p>		
<p>Date de départ du Conseil d'Etat :</p> <p align="center">05/11/2004</p>		



**CONSEIL DE  
L'UNION EUROPÉENNE**

**Bruxelles, le 22 octobre 2004 (28.10)  
(OR. en)**

**13848/04**

**SIRIS 113  
COMIX 639**

**NOTE POINT "I/A"**

---

du: Secrétariat général  
au: Coreper/États membres réunis au sein du Conseil  
n° doc. préc.: 12551/1/04 SIRIS 93 COMIX 560 REV 1

---

Objet: Budget de Sisnet pour l'année 2005

---

1. L'article 8, paragraphe 5, du règlement financier concernant l'installation et le fonctionnement de Sisnet (décision 2000/265/CE du Conseil du 27.3.2000, JO L 85 du 6.4.2000, p. 12) prévoit que les États membres visés à l'article 25 dudit règlement financier, se réunissant au sein du Conseil, arrêtent le budget avant la fin de l'année, après que le Groupe "SIS/SIRENE" a rendu son avis sur l'avant-projet de budget.
2. Lors de sa réunion du 21 octobre 2004, le Groupe "SIS/SIRENE" a rendu un avis favorable sur l'avant-projet de budget figurant dans le document 12551/1/04 SIRIS 93 COMIX 560 REV 1.
3. Le Coreper est dès lors invité à soumettre aux États membres visés à l'article 25 du règlement financier susmentionné le budget de Sisnet figurant en annexe, en vue de son adoption.

4. Les contributions des États membres concernés ainsi que de l'Islande et de la Norvège seront calculées conformément à la clé de répartition prévue à l'article 26 du règlement financier précité.
  
  5. Le Secrétaire général adjoint notifiera la décision d'adoption du budget aux États visés à l'article 25 dudit règlement financier.
-

**BUDGET DE SISNET POUR L'ANNÉE 2005****RECETTES (estimation)**

## TITRE 1

Chapitre 10	Contributions des États membres	
Article 100	Contributions versées au titre du budget de l'exercice en cours	2 182 00 0
Article 101	Solde d'exécution de l'exercice précédent	p.m.
Total chapitre 10		<u>2 182 00</u> 0
Chapitre 11	Recettes de pénalités	
Article 110	Pénalités Sisnet	p.m.
Total chapitre 11		<u>p.m.</u>
Chapitre 12	Recettes d'intérêts	
Article 120	Intérêts	15 000
Article 121	Recettes d'intérêts pour retards de paiement	p.m.
Total chapitre 12		<u>15 000</u>
<b>TOTAL TITRE 1</b>		<b>2 197 00</b> <b>0</b>
<b>TOTAL GÉNÉRAL</b>		<b>2 197 00</b> <b>0</b>

## DÉPENSES

TITRE 2	Dépenses relatives à la préparation et à la conclusion des contrats	
Chapitre 20	Expertise	
Article 200	Expertise juridique	5 000
Article 201	Expertise financière	p.m.
Article 202	Expertise technique	44 000
Total chapitre 20		<hr/> 49 000
<b>TOTAL TITRE 2</b>		<b>49 000</b>
TITRE 3	Frais d'installation et de fonctionnement	
Chapitre 30	Budget d'installation	
Article 300	Points d'accès	89 000
Article 301	Services	161 000
Article 302	Équipement	20 000
Article 303	Divers	25 000
Total chapitre 30		<hr/> 295 000
Chapitre 31	Budget de fonctionnement	
Article 311	Frais relatifs aux services de réseau	1 597 500
Article 312	Frais de trafic	p.m.
Article 313	Services de sécurité	215 000
Article 314	Divers	25 000
Total chapitre 31		<hr/> 1 837 500
<b>TOTAL TITRE 3</b>		<b>2 132 500</b>
TITRE 4	Autres dépenses	
Chapitre 40		
Article 400	Frais de banque	500
Total chapitre 40		<hr/> 500
<b>TOTAL TITRE 4</b>		<b>500</b>
<b>TOTAL GÉNÉRAL</b>		<b>2 182 000</b>